

dokkaat ovat saaneet ääniä seuraavasti: Tuhkanen 1,924, Tuuri 1,646 Bowers 1,574, Törnqvist 1,374, Aho 1,366, Helle 1,291, Burman 1,232, jotka ovat tulleet valittua v. 1920 toimeenpanevan komitean. Varajäseniksi tulivat seuraavat äänimääränsä: Huttunen 1,206, Laurila 1,189.

JATKETTU HAKUAIKA

2 JÄRJESTÄJÄÄ

halutaan S. S. Järjestön palvelukseen. Järjestäjän tehtäviin kuuluu:

a) Toimia käytännöllisen järjestö- ja osastotoiminnan opastajana, ottaen osaa osastojen virallisiin kokouksiin ja opastaen kokouksen menossa, ja neuvoa ja ohjata järjestön osastoja ja alakomiteoita siellä missä opastusta tarvitaan.

b) Ohjata agitatorien toimintaa työskentelyä osastoissa.

c) Perustaa puhujainharjoituskaita sellaisilla paikkakunnilla joissa sellaisia ei vielä ole ja ohjata sen jäseniä puheitten valmistuksessa.

d) Tarpeen vaatiessa pitää puheita, etupäässä osasto- ja puolueoiminnassa.

e) Olisi vielä hyvä jos voisi opastaa kirjainpidossa.

Tämä osastotoimintaspesialisti kiittää osastosta toiseen, piiristä piiriin toimeenpanevan komitean ja aluekomiteain määrätysten mukaan. — Hakemukset palkkavaatimuksineen ja mahdollisine suosituksineen on lähetettävä järjestön keskusvirastoon mahdollisimman pian osotteella:

Finnish Socialist Federation 220 So. Ashland Blvd. Chicago, Illinois.

Raivaajan vastaavan toimittajan toimi

Julustetaan täten toimeenkykyisen henkilötöiden haettavaksi. Vaatimuksina mainittakoon, että: Raivaaja on toimitettava Amerikan Sosialistipuolueen ohjelman, sääntöjen ja päätöksen mukaisesti. Suomalaisia Sosialistijärjestöä koskeissa asioissa on noudatettava mainittuun järjestöön päätöksiä. Hakijain on täytynyt kuulua Amerikan Sosialistipuolueeseen vähintään 2 vuotta ja täytyy hakiain tuntea Amerikan työväenliikettä sekä omata välttämättä englanninkielentaito. Valinta toimitetaan kustannusyhdistyksen vuosikokouksessa. Hakemukset lähetettävä sisälle ennen helmik. 14 p. osotteella:

RAIVAAJAN JOHTOKUNTA Box 468, Fitchburg, Mass.

Länsilehto 1,148, Halme 1,137, Kangas 823, Järvi 801, Hyttinen 686, Kalistaja 589.

Vanhain komitean kokous lopetettiin.

UUDEN KOMITEAN KOKOUS.

Sihteeri kutsui uuden valituksi tulleen komitean järjestykseen. Läsnä olivat seuraavat toverit: Törnqvist, Tuhkanen, Burman, Helle, Tuuri, Bowers, Aho.

Puheenjohtajaksi valittiin Tuhkanen. Pöytäkirjantarkastajiksi Bowers ja Helle.

Kirjeellisten asiain komiteaan Bowers, Burman ja Helle.

Näyttämötoimintajohtokuntaan Askel.

Finanssikomiteaan Bowers Helle ja Askel.

Sanomalehtisiä seuraamaan valittiin seuraavasti: Toverin Helle ja Bowers, Työmiehen Törnqvist ja Burman, Raivaajan Aho ja Tuuri, Toveritarta, Lapastusta, Säkeniä ja Peltoa ja Kotia seuraavaan valittiin Tuhkanen ja Askel.

Järjestön sihteeriksi valittiin Askel niin kauaksi aikaa kun äänestyksellä valitaan vakituinen sihteeri.

Rahastonhoitajaksi valittiin Askel. Sihteeri-rahastonhoitajan takausmaksimäärä on \$5,000 alkavaksi tammikuun ensimmäistä päivästä.

Hyväksyttiin komitealle toimintasuunnitelma alkavalle vuodelle:

1. Säännöllisiä kokouksia pidetään kerran kuukaudessa neljänä sunnuntai, alkaen klo 10 a. p.

2. Ylimääräisiä kokouksia pidetään sihteerin kutsusta, tai kun kaksi komitean jäsentä sitä vaatii. Kokouksissa on mainittava tärkeimmät esitellävät asiat ja on lähetettävä komitean jäsenille niin ajoissa kuin suinkin asiat myöten ajaksi.

3. Komitean vakinaisen puheenjohtaja ahaa kokoukset ja toimii niissä puheenjohtajana. Hänen poisollessaan valitaan väliaikainen puheenjohtaja kullekin kokoukselle erikseen.

4. Komitean jäsenille ja sihteerille maksetaan kyytikulut (lukuunottamatta).

SCANDINAVIAN-AMERICAN LINJA LAIVOJEN LAHTOAIKAT NEW YORKISTA SUOMEEN

Table with columns for ship names (Hellig Olav, Oscar II, Frederik VIII, etc.) and departure dates (Helmik., Maalisk., Huhtik., etc.).

The Chilberg Agency, Vietsiamiehien SCANDINAVIAN-AMERICAN LINE. 702-2nd Ave. Seattle, Wash. TOVERI, Box 99, Astoria, Ore. HUOTARI & Co. Aberdeen, Wash. HUOTARI & Co., Raymond, Wash. OLOF RONKAINEN, Hoquiam, Ore.

tamatta katuvaunurajoa kaupungin sisällä) ja korvausta kokouksen tähden mahdollisesti kulutusta työajasta, sekä \$5.00 korvausta kulkukokouspöytäkirjoille, jos ne menevät työkäsi. Itäkokouksen korvausta päätetään kussakin kokouksessa erikseen.

5. Kokouksen pöytäkirjojen pitää olla valmiina pöytäkirjojen tarkastajalle yhden viikon sisällä kokouksen jälkeen, ja julkaisusta on mahdollisimman pian sen jälkeen. Jos pöytäkirjan tarkastaja ei voi jättää pöytäkirjan sellaisenaan, on heidän neuvoteltava siitä sihteerin kanssa. Jos eivät siten pääse yksimielisyyteen, on heidän tuotava pöytäkirja seuraavaan toimeenpanevan komitean kokoukseen hyväksyttäväksi.

6. Vähemmän tärkeitä, mutta silti kiireellisiä asioita voidaan esittää komitealle kirjallisina tiedonantoina, kysymyksinä, tai äänestyskysymyksinä. Jos äänestys toimitetaan kirjallisesti, on äänestysaika viisi (5) päivää.

Tämän lisäksi päätettiin että sihteerin ei tarvitse lähettää kutsua säännöllisiin kokouksiin. Ainoastaan silloin on tarpeellista ilmoittaa jäsenille kokouksista kun kokouksen pöytäkirja muutetaan.

Edustajakokouksen pöytäkirja päätettiin panna 2,000 kappaletta. Samalla toimeenpanevan komitea velvoittaa edustajakokouksessa valittuun pöytäkirjan toimittajan toiv. J. F. Mäen toimittamaan pöytäkirjan alkuun heti. Painatusyö päätettiin tehdä Työmiesillä.

Sihteeri ilmoitti että ensimmäisessä kokouksessa Järjestön sihteeriksi ei saatu ketään suostumaan ehdokkaaksi ja että pikakomitean määräämisen mukaan on nimetty toinen uudemman kerran ja parhailtaan tiedustellaan nimettyjä josko ottavat ehdokkuuden vastaan. Toimintapöytäkirja hyväksyttiin.

S. S. Järjestön sihteeriksi päätettiin maksaa järjestön kassasta niin paljon lisämaksua, yli siitä mitä kansalliskeskusvirasto maksaa, että hänen viikkopalkkansa nousee \$40 viikolta.

Näyttämötoimintajohtokuntaan nimettiin toverit John Keko ja Mary Huttunen Waukeganista, Ida Simonson, Imer Helle Chicagosta ja H. Askel toimeenpanevasta komiteasta.

Näyttämötoimintajohtokuntaan valittiin toverit: Severi Alanne, Juho Puolukka ja Felix Hirsyke.

Päätettiin jatkaa järjestäjän hakua alkavaksi tammikuun 14 päivän asti ja tehdä valinta vasta sitten. Nyt jo lähetetyt hakemukset säilytetään virastossa siihen asti.

Sihteeri ilmoitti että keskusvirastossa on toimeenpanevan komitean päätöksen mukaan jaettu luontokassasta otetun \$5,000 takaisin maksamiseksi osastojen kesken jäsenlukuunsa perusteella. Osastoille on lähetetty kiertokirjeet ja niihin on merkitty heille tuleva osuutensa. Nyt ovat osastot kirjottaneet keskusvirastoon kyselyjä, jotka paheksimalla lausaitaan, että saavakko he hyvitettävä tästä osuudesta sen summan, jonka he ovat jo lähettäneet Toveriin. Päätettiin että valkkaikin edustajakokouksen päätöksen mukaan osastoja olisi hyvitettävä sillä summalla mikä he ovat lähettäneet Toveriin, niin olisi osastojen, jos suinkin mahdollista, suoritettava osuutensa kokonaan. Järjestön luontokassasta tarvitsee rahaa. Valistustyötä ei voida tehdä jos ei saada rahaa. Velvotettiin sihteerin kiertokirjeellä tästä osastoille ilmoittamaan.

Päätettiin ketchottaa kaikkia osastoja ja liitojan markan kluboja, joilla on vielä hallussaan miljoonaparkan keräyksen rahoja lähettämään ne keskusvirastoon mahdollisimman pian. Tilanne selvenee jos Suomessa ja pian voidaan aloittaa alkaa lähettämään edustajakokouksen päätöksen mukaisesti.

Toimeenpaneva komitea hyväksyi julistuksen jäsenistölle juuri päätettyneen itsenäisyysäänestyksen johdosta, jossa julistuksessa kehoitetaan osastoja ja jäseniä liittymään järjestöön ja pysymään siinä.

Toveri Törnqvist halusi merkitä eriaivan mielipiteensä pöytäkirjaan julistuksen johdosta ja kuuluu se seuraavasti:

"Allekirjottanut on sitä mieltä että kun järjestö suurella enemmistöllä päätti pysyä edelleenkin sosialistipuolueessa, olisi toimeenpanevan komitean kehoitettava osastoja liittymään uudelleen s. s. järjestöön ja avustajapuolueeseen ja sitä tietä saatava toimittajia uudistuksia aikaan. — A. Törnqvist."

Sihteeri ehdotti että edustajakokouksen päätöksen mukaan nyt valittuun keskusvirastoon yhteyteen, kun piirikomitea on poistettu. Komitea päätti sellaisen valinnan jättää tuomemaksi.

Luettiin kirjelmä Wyomingin s. s. valtiokomitealta koskeva entisen Cumberlandin s. s. osaston omaisuutta. Toimeenpaneva komitea velvoitti valtiokomitean huolehtimaan mainitun omaisuuden säilyttämisestä.

Sihteeri velvotettiin laatimaan kehoitus osastoille toimia itämaan Canadian veljesjärjestön Työkansan toverivelkojen takaisinmaksamisrahastoon hyväksi. S. s. osastoja kehoitetaan pitämään itämaan mainitun tarkoituksen hyväksi ensi helmikuun ajalla.

Everettin, Wash., osasto on lakanut toiminnasta. Mass Cityn, Mich., osasto on eronnut järjestöstä.

Sihteeri ilmoitti kutsuneensa sääntökomitean koolle tammikuun 22 päiväksi. Hyväksyttiin sihteerin menettely.

Toimeenpanevan komitean puolesta.

ta evästettiin sääntökomiteaa seuraavasti:

1. Orot on pidettävä entisellään ja sen veren piireille menevä verosuutta tulee aluekomiteoille ja osa keskusvirastoon.

2. Toimeenpanevan komitean valinta-alue on pidettävä entisellään. Velvotettiin sihteerin vakuuttamaan järjestön omaisuus luotettavaksi vakuutusyhtiöksi.

Päätettiin ottaa keskusvirastossa käytäntöön uusi parannettu kirjainpöytäkirja.

Järjestön yleisäänestyksen "D", "E", "F" ja "G" tulokset päätettiin julkistaa lehdessä, eikä lähettää kiertokirjalla osastoille.

Kansalliskeskusvirastosta ilmoitetaan että on jättänyt suurempi määrä englanninkielistä Toverin oikeusjutun käsittelevää kirjasta ja kehoitettiin järjestöä luvittamaan sitä.

Toimeenpaneva komitea kehoittaa järjestön osastoja luvittamaan mainittua kirjasta.

Warrenin s. s. osaston kirje luettiin, jossa kehoitettiin toimeenpanevaa komiteaa lähettämään puhuja Ohion alueelle.

Päätettiin että heti kun saadaan luontokassaan varoja ja järjestön palvelukseen puhujia, eli järjestäjiä, lähetetään niitä Ohion alueelle säännöllisessä järjestyksessä.

Luettiin Antti Ojan kirje. Päätettiin säilyttää järjestön arkistossa.

Päätettiin lähettää edustaja Työmiehen ja Raivaajan yhtäkokouksiin. Edustajaksi valittiin H. Askel.

Päätettiin vaatia kansalliskeskusvirastolta enemmän tilaa keskusvirastolle. Kustannusliikkeen välisestä kirjainvahdosta näkyy että Raivaaja on ryhtynyt julkaisemaan eristä kauttaan kirjaa, ollenkaan tiedustellut toisten kustannusyhtiöiden mielipidettä, siis vastoin kustannusyhtiöiden välisiä sopimuksia. Päätettiin vaatia Raivaajan johtokunnalta selostus tähän.

Päätettiin laatia julistus osastoille piirikomitean lakkauttamisesta. Toimeenpaneva komitea päättää että piirikomitean on lopetettava kaikki viralliset toimintansa tammik. 31 päivään mennessä ja lähetettävä selostus toimintansa lakkauttamisesta keskusvirastoon ennen helmikuun 14 päivää. Samoin velvotettiin osastoja ja aluekomiteoita toimittamaan järjestön keskusvirastoon ja toimeenpanevan komitean kanssa kaikki ne järjestö- ja puolueoimintaa koskevat tehtävät, joita he ovat tehneet piirikomitean kanssa.

Kokous lopetettiin. Kokouksen puolesta

HENRY ASKEL, kirjuri.

Olemme tarkastaneet edelläolevan pöytäkirjan ja hyväksymme sen sellaisenaan.

Wm. BOWERS, IMER A. HELLE, pöytäkirjan tarkastajat.

Svensen, Ore.

Yhteisostoa suunnitteleva kokous on Svensenin koululla huomenna sunnuntai. Saapukaa joukolla päättämään yhteisestä siemen-y.m. tavaran ostosta. Entiset kokemukset todistavat että yhteisesti ostettavat tavarat suuriin erissä saadaan ne huomattavasti halvemmalla. Siispä huomenna tavataan koululla! Eräs.

Tacoma, Wash.

Olisipa kunnan omistus, niin ei olisi niin moninkertaista valvontaa. Tacoma kaupunki taistelee kaasukomppaniaansa vastaan. Kaasukomppania tahtois korottaa kaasun hintaa, kaupunki ei sitä oikein sallisi. Asian johdosta toimitetussa kuulutuksessa tulee selville, että Tacoma kaasukomppania maksaa Chicago Billsby komppanille ylivalvonnan, neuvoista, ohjeista ja muusta hyvästä 8,000 dollaria vuosittain.

"Billsby komppania valvoo Standard Gas & Electric komppaniaa, mikä vuorostaan valvoo Tacoma Gas & Fuel komppaniaa", selittelevä.

Pyytävät apua. Johtaja McDonald, joka on täällä johtamassa väkijoukkoa ja sen valmistuksen hävittämistä, on saanut useita Washingtonin kauntien syyttäjäasiamiehiltä avurpuuntyötä väkijoukkojen valmistuksen ja myynnin hävittämiseksi. Maaseudulta on Everetin ja Bel-linghamin välinen alue pahin missä kieltolaki rikotaan.

"Mielenkiintoinen ryhmä miehiä",

Kynäilijät muistakaa Vappua

Vappu-julkaisu ilmestyy taas ensi keväänä entisen kokoisena ja näköisenä. Kaikkia Amerikan ja Suomen sosialistisia kynäilijöitä pyydetään kirjottamaan Vappuun, niin että sen sisältö tulisi olemaan mahdollisimman eloisa, opettavainen ja monipuolinen.

Jos jollakin olisi joitakin merkittäviä kuvia tai piirustuksia, olisi toivottavaa että niitä ei jätettäisi Vapulle lähettämättä.

Kaikkia kirjoituksista, runoista, kuvista ja piirustuksista maksetaan kohtuullinen palkkio.

Kirjotusten, kuvain ja piirustusten pitäisi olla toimituksen hallussa viimeistään tammikuun lopulla, mutta niiden jotka suinkin kerkivätsä, pitäisi lähettää kirjoituksensa sisään joku tammik. 20 p:n mennessä, että julkaisu saataisiin työn alle ja myöskin markkinoille riittävän aikaseen.

Lähetykset tehtävä osotteella: Vapun toimitus Box 99, Astoria, Ore.

sano Daily Ledgerin kirjjeenvaihtaja Pierce kauntiin köyhäin farmilla näkemistään vanhuksista. Heitä on siellä 75 vaiheille, jät vaihdellen 70-92 vuosien välillä. Näiden joukossa on farmari, joka on rannavain 80 eekkeriä maata, ainoastaan kadottaakseen sen kalkein kiinnityksen kautta; merimiehiä, jotka yhteen kokoontuen voivat kertoa tarinoita maailman kaikilta suunnilta; on sokeita, raajarikkoja ja halpaantuneita. Nämä vanhuksat raataavat sen kuin kykenevät köyhäin farmilla. — Niinpä tietenkin, sillä kapitalistinen järjestelmä ei tiedä mitään vanhuuden vakuutuksesta.

Iloinen ettei hirtetä. 17-vuotias John Kneip, joka murhasi Nazzareno Braconin saadakseen tämän automobiiliin ja joka tuomittiin elinkautiseen vankeuteen, on iloinen, kun häntä ei hirtetä. Toivoo vankeudessa oppivansa mekaaniksi ja toivoo pääsevänsä sieltä pois 10 tai 15 vuoden kuluttua kun käyttäytyä hyvin, jonka jälkeen sanoo olevansa hyvä itselleen sekä muille.

Postinkantaja, Manodus Bair, hukki viime perjantaina lähellä Allynin, Mason kauntissa. Hän putoi purestaan, mitä hän käytti kuletaessaan postia Stellacoomin, Mc Neil saaren, Anderson saaren ja Allynin välillä.

Kattus.

MINKÄ JOHDOSTA TACOMAN S. S. OSASTO LOPETTI TOIMINTA

Tähän kysymykseen on täällä Tacoma maanimerkki "Myrskykello" koettanut antaa selvitystä, siinä kumminkin täydellisesti epäonnistunut. Hän leimaa entiset monivuoti- set osaston jäsenet kempelön sukkeluutensa mukaisesti kuulusteluväeiksi ja edelleen, niinkuin useasti ennenkin, päästää suustaan tuon mielestään kovinkin hirmuisen asian "talonomistajat". Minä on ole nähtynyt sosialistipuolueen ohjelmassa pykälää, joka kieltäisi jäseniltään oikeutta astua oman kattonsa alla. Ja koska välillisesti parannuksetkin ovat suosituita työväen taistelussa kapitalistista järjestelmää vastaan, niin on näe olevan yhtään väärin jos koettamme säästää korkeiden vuokrien kiskonnalta. Sitten "Myrskykello" luettelee kaikenlaisia joutavuuksia, kuten raha, tavara ja sen sellaista. Näihin kysymyksiin jokainen helposti löytää vastineen, kun tarkastelee tasujiaan nykyrienen vaatimien hintojen maksun jälkeen elantokustannuksista, joten on parasta ettei koeta Toverin lukijakunnalle uskotella, että Tacoma osasto oli kokoontunut niin sanotulla "piirikurikaisista", sitä ei kumminkaan kukaan otta uskoakseen.

Alkutehtyjä osastomme toiminnan lakkauttamiseen voimme sanoa olleen joidenkin osaston etevimpien toimihenkilöiden persoonalliset riidat, joiden johdosta useimmat heistä jäivät jos silloin syrjään, aiheut- taen hankaluuksia siinä määrin että pöytäkirjuriin toimi oli vähällä jäädä täyttämättä. Suoraava este osaston toiminnalle oli rehellisesti sanottuna se, että ukkopolueen kannatus vähenei melkein olemattomiin, johtuen luullakseni tuosta edellämainitusta persoonakohtaisesta riitelemisestä. Osanotto kokouksiin oli melkein aina niin pieni, että kokoukset häid- tuskin saatiin pidetyksi virallisella senlunnuun määräämällä tavalla, siis ne 17 jäsentä osastossamme eivät olleet kaikki kokouksissa kävijöitä. Sen ajan, vähän yli kahdeksan vuotta, minkä osasto oli toiminnassa, olivat sen toimet yhtämittaisesti samojen henkilöiden tehtävänä, toisten niistä aina vaan kieltäytyessä. Sellaisen tuloksen päästiin viime kokouksessakin, entiset katsolivat olevansa erämissä vuoroissa ja usua ei saatu, joten päätökseksi tuli, että osaston toiminta lopetetaan toistaiseksi. Sitä varten valittiin luotto- komitea, joka ottaa huolta keskus- osaston irtaimen omaisuuden, rahat, jos niitä on kassassa ja arvopaperit päätettiin lähettää aluekomitean huolehdittavaksi. Näistä asioista ja tilikertomuksesta tullaan julkaisemaan selostus Toverissa, siten saadaan asiat suoriin.

Ja nyt sitten, kauheppas siinä "Myrskykello", älä anna äänesi soida niin kovin kimakasti, ota huomioon, että Tacoma'n s. s. osaston toiminta päätettiin lakkauttaa vain väliaikaisesti, ja koska etet sosialistisesta kasvatusyhtiöstä osasi saanut ja tiedän sinun paremminkin pystyvän asioista kirjottamaan, niin pysy tynevä ja kirjoita paremmissa äänialajissa, sillä minun luullakseni tuollainen tyhjän toisuus ei saa joukkoja kokoon, päivänvoston hajalleen. Olet jos ennenkin tuhlannut Toverin arvokkaita palstoja sätittäessä s. s. järjestön jäseniä, ehkä mielestäsi hyvinkin nerokkaasti, saa matta kumminkaan muuta kuin sää- lin katseita osakseen. Tiedän kyllä että halusi on ollut lyödyä ryyssyt yhteen kommunistien kanssa, ja olet viime aikoina jossain määrin hyvälyl- lity leveydä veetäkin, siinä tarkotuk- sessa kai yritit tarttua osastomme peräsimme aikomuksella ohjata, vaan ehkä nyt huomaaat jääneesi po- räänin kädessä yksinäsi, tietämättä mihin edes omaa persoonaalikaan tyyräisit. Nyt kumminkin koska S.

PAIKKAKUNTIEN PIKKUILMOTUKSIA
ILMOTUSHINNAT: — Kerran fulaistuna 2 senttiä sana. Alln hinta 25c kerta. — Ilmotus pannaan 6 kertaa lehteen jos 5 kerrasta maksetaan. — Paistatuuksa maksaa 60 senttiä kerta ja pannaan lehteen 6 kertaa jos 5 kerrasta maksetaan. — Seisovat ilmoitukset on \$1.00 rivi kuukaudelta eli \$5.00 kuukausi tuumalla.

Astoria
MYYTÄVÄNÄ
KUN TARVITSETTE — huonekaluja, uunia, astioita, erittäin kalleja, jotka ovat sopivia ruokaloihin, niin muistakaa käydä tarkastelemissa meidän monipuolista varastoamme. — FINNISH MERCANTILE CO.

PARTUREITA
SUOMALAINEN PARTURI keskkau- pungilla, Occident hotellin alaker- rassa, 459 Bond St. Myöskin kypyrjä. — Eino Kyrö.

CHAS. WIRKKALAN Parturiliike, 289 W. Bond.

VALOKUVAAJA
MODERN PHOTO STUDIO, 523 Commercial St. Tel. 1093. Val- mistaa hyviä kuvia.

SAUNOJA
Suomessa korkeamman tutkinnon suorittanut
Hieroja ja Sairasvoimistelija ALBERT POHJANTÄHTI
ottaa vastaan sairaita 272 Duane St. 6 ja 7 kadun välillä, Astoria. Pu- helin 1089. — Myöskin SAUNA

yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SUOMALAINEN SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNOJA
Suomessa korkeamman tutkinnon suorittanut
Hieroja ja Sairasvoimistelija ALBERT POHJANTÄHTI
ottaa vastaan sairaita 272 Duane St. 6 ja 7 kadun välillä, Astoria. Pu- helin 1089. — Myöskin SAUNA

yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SUOMALAINEN SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p. p.

SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastina, ke- siviikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 i. p.